MITSUBISHI ELECTRIC

AL2-EEPROM-2 Hardware Manual

(ENG) The AL2-EEPROM-2 memory cassette is for use only with the α2 series controller (Model: AL2-**M*-*).

Caution

- Persons trained in the local and national electrical standards must replace the memory cassette.
- Turn off the power supply when installing or removing the memory cassette.
- Replace the cover after removing the memory cassette.
- When installing the connector cover or the memory cassette of α2 series, be careful not to pinch your finger.
- For cleaning, perform dry wiping without using chemicals.
- If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.
- If there is the possibility of touching the α2 series controller inside a control panel in maintenance, make sure to discharge to avoid the influence of static electricity.

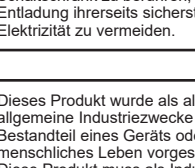
- This product has been manufactured as a general-purpose part for general industries, and has not been designed or manufactured to be incorporated in a device or system used in purposes related to human life.
- When disposing of this product, treat it as industrial waste.

1) Removing the cover or the memory cassette
2) Installing on the cover or the memory cassette

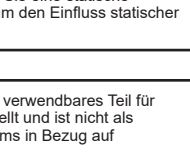
⚠ : A danger of electric shock.

⊘ : Do not touch the conductive parts of the product directly.

1)



2)



CE

DATE: 11/2025
JY992D96801M

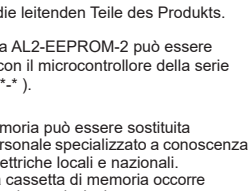






MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
Made in Japan

(ENG)	**Don't touch**
(FRE)	**Ne pas toucher**
(GER)	**Nicht berühren**
(ITL)	**Non toccare**
(ESP)	**No tocarx**
(SWE)	**Rör ej kontakten**
(RUS)	**Не прикасайтесь**



(FRE) La cassette memoire AL2-EEPROM-2 doit être utilisée exclusivement en association avec les contrôleurs des séries α2 (Modèle: AL2-**M*-*).

Attention

- Seules les personnes formées conformément aux standards locaux et nationaux sont habilitées à remplacer la cassette mémoire.
- Couper l'alimentation électrique avant d'installer ou de remplacer la cassette mémoire.
- Replacer le couvercle après avoir remplacé la cassette mémoire.

- Veillez à ne pas vous coincer les doigts lors de l'installation du couvercle ou de la cassette mémoire.
- Pour le nettoyage,vous devez le faire sécher e sans produits chimiques.
- Si vous utilisez mal l'équipement, la protection peut ne pas fonctionner.
- Si vous pouvez toucher l'α2 dans lo panneau électrique , méfiez-vous de l'électricité statique.
- Ce produit a été fabriqué comme composant ordinaire de systèmes industriels en général, et il n'a pas été conçu et fabriqué pour être incorporé dans des dispositifs ou systèmes en rapport avec la vie humaine.
- Lors de sa mise au rebut, ce produit doit être traité comme un déchet industriel.

1) Marche à suivre pour retirer le couvercle de la cassette mémoire
2) Marche à suivre pour remettre le couvercle de la cassette mémoire

⚠ : Choc électrique

⊘ : Ne touchez pas directement les pièces métalliques

(GER) Die Speicherkassette AL2-EEPROM-2 darf nur in den α2-Steuerungen (Modell: AL2-**M*-*) verwendet werden.

Achtung

- Nur speziell ausgebildetes Personal, das mit den lokalen und nationalen Standards vertraut ist, darf die Speicherkassette auswechseln.
- Schalten Sie die Spannung aus, bevor Sie die Speicherkassette installieren oder herausnehmen.
- Bringen Sie nach dem Herausnehmen der Speicherkassette die Abdeckung wieder an.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich beim Einsetzen der Abdeckung oder der Speicherkassette nicht die Finger klemmen.
- Führen Sie zur Reinigung ein trockenes Wischen ohne Verwendung von Chemikalien durch.
- Wenn das Gerät in einer nicht vom Hersteller angegebenen Weise verwendet wird, kann der Schutz des Geräts beeinträchtigt sein.
- Sollte es möglich sein, die α2-Steuerung in einem Schaltschrank zu berühren, müssen Sie eine statische Entladung ihrerseits sicherstellen, um den Einfluss statischer Elektrizität zu vermeiden.

- Dieses Produkt wurde als allgemein verwendbares Teil für allgemeine Industriezwecke hergestellt und ist nicht als Bestandteil eines Geräts oder Systems in Bezug auf menschliches Leben vorgesehen.
- Diese Produkt muss als Industriemüll entsorgt werden.

1) Entfernen der Abdeckung und Herausnehmen der Speicherkassette
2) Anbringen der Abdeckung und Einsetzen der Speicherkassette

⚠ : Gefahr von Stromschlägen.

⊘ : Berühren Sie nicht direkt die leitenden Teile des Produkts.

(ITL) La cassetta di memoria AL2-EEPROM-2 può essere utilizzata unicamente con il microcontrollore della serie α2 (Modello: AL2-**M*-*).

Avvertenza

- La cassetta di memoria può essere sostituita unicamente da personale specializzato a conoscenza delle specifiche elettriche locali e nazionali.
- Per installare o rimuovere la cassetta di memoria occorre dapprima disinserire l'alimentazione principale.

- Sostituire il coperchio dopo aver rimosso la cassetta di memoria.
- Durante l'installazione del rivestimento o della cassetta di memoria, prestate attenzione a non schiacciarvi le dita.
- Per la pulizia, eseguire a secco senza usare prodotti chimici.
- Se l'apparecchiatura viene utilizzata in un modo non specificato dal produttore, la protezione fornita dall'apparecchio potrebbe essere compromessa.
- Se fosse possibile toccare l'α2 all'interno del quadro elettrico in manutenzione, assicurarsi di scaricarlo per evitare l'influenza dell'eletricità statica.
- Questo prodotto è stato fabbricato come elemento a uso generale in settori generici e non è stato progettato o fabbricato per essere incorporato in un dispositivo o sistema utilizzato per scopi correlati alla vita umana.
- Quando si smaltisce questo prodotto, trattarlo come un rifiuto industriale.

1) Come rimuovere il coperchio oppure la cassetta di memoria
2) Come applicare il coperchio oppure la cassetta di memoria

⚠ : Pericolo di scossa elettrca

⊘ : Non toccare le parti conduttive direttamente

ESP La CASSETTE MEMORIA AL2-EEPROM-2 está diseñada para usar sólo con el controlador de la serie α2 (Modelo: AL2-**M*-*).

Advertencia

- Las únicas personas autorizadas a recambiar la casete memoria son las que dominan las normas locales y nacionales de electrotecnia.

- Desconecte la alimentación eléctrica antes de instalar o retirar la casete memoria.
- Reemplace la cubierta después de retirar la casete memoria.
- Durante la instalación de la cubierta o de la casete de memoria de la serie α2, poner atención de no apretarse los dedos.
- Para la limpieza hacerlo en seco sin utilizar productos químicos.
- Si el equipo es utilizado en un modo no especificado por el productor, la protección proporcionada por el equipo puede ser afectada.
- Si existe la posibilidad de tocar el cuadro electrico durante el mantenimiento, asegurarse de descargarlo previamente para evitar la influencia de la electricidad estatica.
- Este producto se fabricó como pieza de uso general para industrias generales; no se diseñó ni fabricó para ser incorporado en un dispositivo o sistema utilizado con fines relacionados con la vida humana.

- Cuando tenga que desechar este producto, trátelo como residuo industrial.

1) Manera de retirar la cubierta o la caseta memoria
2) Manera de montar la cubierta o la casete memoria

⚠ : Peligro de descarga electrica

⃠ : No tocar las partes conductoras directamente

SWE AL2-EEPROM-2 minneskassett är endast avsedd att användas till α2 serie (modell AL2-**M*-*).

OBS

- Installation / byte av minneskassetten skall ske av behörig personal.

- Stäng av spänningen till enheten när du sätter i eller tar ur minneskassetten.
- Sätt tillbaka täcklocket när du tagit ur minneska setten.
- Var försiktig så att du inte klämmer dig när du monterar täcklock eller minneskassett i α2-enheten.
- Vid rengöring, torka med en torr trasa utan kemikalier.
- Om utrustningen används på ett sätt som inte anges av tillverkaren, kan utrustningens skydd försämras.

- Vid underhållsarbete i apparatskåpet, använd antistatarmband för att undvika att statisk elektricitet skadar α2 styrenheten.
- Denna produkt har tillverkats för allmänna ändamål för generella branscher och har inte designats eller tillverkats för att ingå i en enhet eller ett system som används i syften relaterade till människoliv.
- När du kasserar denna produkt, behandla den som industriavfall.

1) Avlägsna täcklock eller minneskassett
2) Montera täcklock eller minneskassett

⚠ : Risk för elektriska stötar.

⃠ : Rör inte direkt på strömförande delar av produkten.

RUS Кассета запоминающего устройства AL2-EEPROM-2 должна использоваться только с контроллером серии α2 (модель AL2-**M*-*)

- Как узнать дату изготовления

На заводской табличке изделия указан номер партии, который обозначает дату изготовления в виде двух последних цифр года, за которыми следует месяц.

▽

Месяцы с октября по декабрь обозначаются буквами. Пример: «9» — сентябрь, «X» — октябрь, «Y» — ноябрь, «Z» — декабрь

Внимание

- К работам по монтажу кассеты запоминающего устройства допускаются только квалифицированные электрики, прошедшие подготовку к электромонтажным работам в соответствии с местными и государственными стандартами

- Выключите электропитание, прежде чем устанавливать или извлекать кассету запоминающего устройства.
- После извлечения кассеты запоминающего устройства установите на место крышку.
- При установке крышки соединительного устройства или кассеты запоминающего устройства следите за тем, чтобы не прищемить пальцы.
- Для очистки, используйте чистую сухую ветош без чистящих средств.
- При использовании оборудования не по назначению, предусмотренные меры защиты могут оказаться недостаточными.

- Если компановка шкафа в процессе его обслуживания допускает контакт обслуживающего персонала с контролером α2, для исключения повреждения оборудования необходимо предусмотреть процедуру снятия статического заряда.
- Этот продукт был изготовлен как деталь общего назначения для общих отраслей промышленности и не был разработан или изготовлен для включения в устройство или систему, используемую в целях, связанных с жизнью человека.
- Утилизировать продукт следует как промышленные отходы.

1) Снятие крышки или запоминающего устройства
2) Установка крышки или запоминающего устройства

⚠ : Опасность поражения электрическим током.

⃠ : Не прикасайтесь к токоведущим частям издения напрямую.

- Manufactured by: Mitsubishi Electric Corporation
  2-7-3 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310 Japan

「电器电子产品有害物质限制使用标识要求」的表示方式

15 产品正常使用终结废弃时，有关电子信息产品的回收，再利用等要遵守各自治体的法律法规的要求。
Note: This symbol mark is for China only.

含有有害10物质的名称，含有量，含有部品
本产品中所含有的有害10物质的名称，含有量，含有部品如下表所示。

产品中有害物质的名称及含信息表

部件名称	有害物质					
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬（Cr(VI)）	多溴联苯（PBBs）	多溴二苯醚（PBDEs）
外壳	○	○	○	○	○	○
印刷基板	×	○	○	○	○	○
继电器	○	○	×	○	○	○
电缆	×	○	○	○	○	○

部件名称	有害物质			
	邻苯二甲酸二正丁酯（DBP）	邻苯二甲酸二异丁酯（DIBP）	邻苯二甲酸丁苄酯（BBP）	邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯（DEHP）
外壳	○	○	○	○
印刷基板	○	○	○	○
继电器	○	○	○	○
电缆	○	○	○	○

注1 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注2 以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

基于中国标准法的参考规格：GB/T15969.2